

Ausschreibungstexte Luft- und Stromversorgungsmanagement

Aufroller

Stecker

Kabel

Dosen

Wartungseinheit

Balancer

Impressum:

Alle Rechte vorbehalten. Jegliche Vervielfältigung dieser Dokumentation, gleich nach welchem Verfahren – auch auszugsweise, ist ohne vorherige Genehmigung der Firma Industrieelektronik Pölz GmbH untersagt.

Diese Ausschreibungstexte sind ein Dokument ohne Vertragscharakter.

Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

© Copyright 2025 Industrieelektronik Pölz GmbH

Inhaltsverzeichnis

Aufroller	4
Spidy ROLLER 12 V / 24 V mit Stecker 7-polig (30679).....	5
Spidy AIRROLLER 12 V / 24 V mit Luftkombinationsstecker (30677).....	6
Spidy AIRROLLER 12 V / 24 V mit Multifunktionsstecker (30875)	7
Spidy ROLLER 12 V / 24 V (30569).....	8
Spidy AIRROLLER 12 V / 24 V (30223)	9
Spidy ROLLER 230 V (30222)	10
Spidy AIRROLLER 230 V (30226).....	11
Spidy AIRROLLER 230 V mit Multifunktionsstecker (30876).....	12
Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V, grün, 5 m (ohne Druckluftversorgung) (30756).....	13
Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V, orange, 5 m (ohne Druckluftversorgung) (32723)	14
Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V, orange, 10 m (ohne Druckluftversorgung) (32724)	15
Stecker	16
Stecker 4-polig 12 V / 24 V (30236)	17
Stecker 7-polig (ohne Luft) (30237)	17
Spidy Luftkombinationsstecker 7-polig (12 V / 24 V) (mit Luft) (30238).....	18
Multifunktionsstecker für Multifunktionsdose und Übergang (Reduzierung) – groß (30779).....	19
Multifunktionsstecker für Multifunktionsdose und Übergang (Reduzierung) – klein (30760).....	19
Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung, Kabel 5 m (30746).....	20
Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung, Kabel 7 m (30747).....	20
Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung, Kabel 10 m (30748).....	20
Gehäuse mit Übergangsstelle, Datenleitung, Kabel 10 m (30947).....	21
Gehäuse mit Übergangsstelle (30750).....	21
Gehäuse mit Übergangsstelle, Datenleitung, Kabel 7 m (30938).....	21
Kabel	22
Kabel 10 × 2,5 mm ² + 4 × 1,0 mm ² + 4 × 0,34 mm ² Luft für Multifunktionsdose bzw. -stecker (30751).....	22
Kabel 4 × 2,5 mm ² (30186)	23
Spezialkabel 230 V (30182)	23
Spezialkabel 12 V / 24 V (30181).....	23
Dosen	24
Multifunktionseinbaudose Luft, bis 400 V, Datenleitung (30745).....	24
Multifunktionseinbaudose Luft, bis 400 V, Datenleitung (30842).....	25
Spidy Luftkombinationsdose 12 V / 24 V (30179)	26
Dose 7-polig (30177)	27
Dose 4-polig 12 V / 24 V (30176)	27
Wartungseinheit	28
Wartungseinheit für Luftversorgung (30261)	28
Balancer	29
Balancer für Multifunktionsstecker (30917).....	29

Aufroller

Artikel	Typ	Art.-Nr.
Spidy ROLLER mit Stecker 7-polig	12 V / 24 V	30679
Spidy AIRROLLER mit Luftkombinationsstecker	12 V / 24 V	30677
Spidy AIRROLLER mit Multifunktionsstecker	12 V / 24 V	30875
Spidy ROLLER	12 V / 24 V	30569
Spidy AIRROLLER	12 V / 24 V	30223
Spidy ROLLER	230 V	30222
Spidy AIRROLLER	230 V	30226
Spidy AIRROLLER mit Multifunktionsstecker	230 V	30876
Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V, grün, 5 m	230 V / 1800 W	30756
Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V, orange, 5 m	230 V / 1800 W	32723
Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V, orange, 10 m	230 V / 1800 W	32724

Produkteigenschaften

Der Kabelaufroller mit Federrückzug ist für die Verbindung und/oder Verlängerung der Versorgung mit Spannung und – je nach Gerätetyp – mit Druckluft von Fahrzeugen bzw. Batterieanlagen vorgesehen.

- Automatischer Kabelaufroller für die Spannungs- und Druckluftversorgung
- Industrieausführung, Doppelschleifringe 5-polig
- Für mind. 30.000 Auf-/Abrollvorgänge ausgelegt
- Einstellbare Stoppvorrichtung
- Sicherheit und Ordnung im Feuerwehrhaus
- Decken- und Wandmontage möglich

Spidy ROLLER 12 V / 24 V mit Stecker 7-polig (30679)

Artikelnummer: 30679

Automatischer Kabelaufroller für die Spannungsversorgung 12 V / 24 V.

Grundausrüstung

- Inklusive handelsübliches Kabel
 - Kabellänge: 6,30 m
 - Kabelquerschnitt: 4 x 2,5 mm²
 - Aufdruck auf den Litzen (1, 2, 3, 4)
- Inklusive Stecker 7-polig 12 / 24 V – montiert auf Kabelaufroller (Montage kostenlos!)

Technische Daten

Spidy ROLLER 12 V / 24 V (ohne Druckluftversorgung)

Nennspannung	12 V / 24 V
Übergangswiderstand	0,8 mOhm
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C
Gewicht	ca. 4 kg
Kabeldurchmesser	6 mm bis 12 mm
Kabellänge	max. 6,3 m
Unterstützte Medien	Spannungsversorgung
Absicherung	nicht abgesichert

Stecker 7-polig 12/24 V

Anzahl der elektrischen Anschlüsse	6
Spannung	12 V / 24 V
Gewicht	ca. 0,135 kg

Spidy AIRROLLER 12 V / 24 V mit Luftkombinationsstecker (30677)

Artikelnummer: 30677

Automatischer Kabelaufroller für die Spannungs- und Druckluftversorgung 12 V / 24 V.

Grundausstattung

- Inklusive Spezialkabel mit Luftschlauch
 - Kabellänge: 6,30 m
 - Kabelquerschnitt: 4 × 1,5 mm²
 - Aufdruck auf den Litzen (1, 2, 3, 4)
- Luftschlauch: (Ø 4 mm, Länge ca. 1 m) mit PushIn-Verbindung und Verschraubung 1/8"
- Inklusive Spidy Luftkombinationsstecker 12 V / 24 V – montiert auf Kabelaufroller (Montage kostenlos!)

Technische Daten

Spidy AIRROLLER 12 V / 24 V (mit Druckluftversorgung)

Nennspannung	12 V / 24 V
Übergangswiderstand	0,8 mOhm
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C
Luftanschluss	Ø 4 mm
Gewicht	ca. 4 kg
Kabeldurchmesser	6 mm bis 12 mm
Kabellänge	max. 6,3 m
Unterstützte Medien	Spannungs- und Druckluftversorgung
Absicherung	nicht abgesichert

Spidy Luftkombinationsstecker 12 / 24 V

Anzahl der elektrischen Anschlüsse	6
Spannung	12 V / 24 V
Anzahl der Luftanschlüsse (Ø 4 mm)	1 (inkl. Rückschlagventil)
Maximaler Luftdruck	10 bar
Gewicht	ca. 0,154 kg

Spidy AIRROLLER 12 V / 24 V mit Multifunktionsstecker (30875)

Artikelnummer: 30875

Automatischer Kabelaufroller für die Spannungs- und Druckluftversorgung 12 V / 24 V mit Multifunktionsstecker für -dose und Übergang (Reduzierung) – klein.

Grundausrüstung

- Inklusive Spezialkabel mit Luftschlauch
 - Kabellänge: 6,30 m
 - Kabelquerschnitt: 4 x 1,5 mm²
 - Aufdruck auf den Litzen (1, 2, 3, 4)
- Luftschlauch: (Ø 4 mm, Länge ca. 1 m) mit PushIn-Verbindung und Verschraubung 1/8"
- Inklusive Multifunktionsstecker 12 V / 24 V – montiert auf Kabelaufroller (Montage kostenlos!)

Technische Daten

Spidy AIRROLLER 12 V / 24 V (mit Druckluftversorgung)

Nennspannung	12 V / 24 V
Übergangswiderstand	0,8 mOhm
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C
Luftanschluss	Ø 4 mm
Gewicht	ca. 4 kg
Kabeldurchmesser	6 mm bis 12 mm
Kabellänge	max. 6,3 m
Unterstützte Medien	Spannungs- und Druckluftversorgung
Absicherung	nicht abgesichert

Multifunktionsstecker 12 / 24 V

Anzahl der elektrischen Anschlüsse	6
Spannung	12 V / 24 V
Anzahl der Luftanschlüsse (Ø 4 mm)	1 (inkl. Rückschlagventil)
Maximaler Luftdruck	10 bar
Gewicht	ca. 0,154 kg

Spidy ROLLER 12 V / 24 V (30569)

Artikelnummer: 30569

Automatischer Kabelaufroller für die Spannungsversorgung 12 V / 24 V.

Grundausrüstung

- Inklusive handelsübliches Kabel
 - Kabellänge: 6,30 m
 - Kabelquerschnitt: 4 x 2,5 mm²
 - Aufdruck auf den Litzen (1, 2, 3, 4)

Technische Daten

Spidy ROLLER 12 V / 24 V (ohne Druckluftversorgung)

Nennspannung	12 V / 24 V
Übergangswiderstand	0,8 mOhm
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C
Gewicht	ca. 4 kg
Kabeldurchmesser	6 mm bis 12 mm
Kabellänge	max. 6,3 m
Unterstützte Medien	Spannungsversorgung
Absicherung	nicht abgesichert

Spidy AIRROLLER 12 V / 24 V (30223)

Artikelnummer: 30223

Automatischer Kabelaufroller für die Spannungs- und Druckluftversorgung 12 V / 24 V.

Grundausrüstung

- Inklusive Spezialkabel mit Luftschlauch
 - Kabellänge: 6,30 m
 - Kabelquerschnitt: 4 × 1,5 mm²
 - Aufdruck auf den Litzen (1, 2, 3, 4)
- Luftschlauch: (Ø 4 mm, Länge ca. 1 m) mit PushIn-Verbindung und Verschraubung 1/8"

Technische Daten

Spidy AIRROLLER 12 V / 24 V (mit Druckluftversorgung)

Nennspannung	12 V / 24 V
Übergangswiderstand	0,8 mOhm
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C
Luftanschluss	Ø 4 mm
Gewicht	ca. 4 kg
Kabeldurchmesser	6 mm bis 12 mm
Kabellänge	max. 6,3 m
Unterstützte Medien	Spannungs- und Druckluftversorgung
Absicherung	nicht abgesichert

Spidy ROLLER 230 V (30222)

Artikelnummer: 30222

Automatischer Kabelaufroller für die Spannungsversorgung 230 V.

Mit Steckverbindung Ihrer Wahl kombinierbar (nicht inkludiert).

Grundausrüstung

- Inklusive handelsübliches Kabel 230 V (Montage nur vom Fachmann!)
 - Kabellänge: 8 m
 - Kabelquerschnitt: 3 × 1,5 mm²

Technische Daten

Spidy ROLLER 230 V (ohne Druckluftversorgung)

Nennspannung	230 V
Übergangswiderstand	0,8 mOhm
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C
Gewicht	ca. 4 kg
Kabeldurchmesser	6 mm bis 12 mm
Kabellänge	max. 8 m
Unterstützte Medien	Spannungsversorgung
Absicherung	Absicherung 10 A (träge)

Spidy AIRROLLER 230 V (30226)

Artikelnummer: 30226

Automatischer Kabelaufroller für die Spannungs- und Druckluftversorgung 230 V.

Mit Steckverbindung Ihrer Wahl kombinierbar (nicht inkludiert).

Grundausrüstung

- Spezialkabel 230 V mit Luftschlauch (Montage nur vom Fachmann!)
 - Kabellänge: 6,30 m
 - Kabelquerschnitt: 4 × 1,5 mm²
 - Farben der Litzen – schwarz, blau, braun, gelb-grün
- Luftschlauch: (Ø 4 mm, Länge ca. 1 m) mit PushIn-Verbindung und Verschraubung 1/8"

Technische Daten

Spidy AIRROLLER 230 V (mit Druckluftversorgung)

Nennspannung	230 V
Übergangswiderstand	0,8 mOhm
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C
Luftanschluss	Ø 4 mm
Gewicht	ca. 4 kg
Kabeldurchmesser	6 mm bis 12 mm
Kabellänge	max. 6,3 m
Unterstützte Medien	Spannungs- und Druckluftversorgung
Absicherung	Absicherung 10 A (träge)

Spidy AIRROLLER 230 V mit Multifunktionsstecker (30876)

Artikelnummer: 30876

Automatischer Kabelaufroller für die Spannungs- und Druckluftversorgung 230 V mit Multifunktionsstecker für -dose und Übergang (Reduzierung) – klein.

Grundausrüstung

- Spezialkabel 230 V mit Luftschlauch (Montage nur vom Fachmann!)
 - Kabellänge: 6,30 m
 - Kabelquerschnitt: 4 x 1,5 mm²
 - Farben der Litzen – schwarz, blau, braun, gelb-grün
- Luftschlauch: (Ø 4 mm, Länge ca. 1 m) mit PushIn-Verbindung und Verschraubung 1/8"
- Inklusive Multifunktionsstecker 12 V / 24 V – montiert auf Roller (Montage kostenlos!)

Technische Daten

Spidy AIRROLLER 230 V (mit Druckluftversorgung)

Nennspannung	230 V
Übergangswiderstand	0,8 mOhm
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C
Luftanschluss	Ø 4 mm
Gewicht	ca. 4 kg
Kabeldurchmesser	6 mm bis 12 mm
Kabellänge	max. 6,3 m
Unterstützte Medien	Spannungs- und Druckluftversorgung
Absicherung	Absicherung 10 A (träge)

Multifunktionsstecker 230 V

Anzahl der elektrischen Anschlüsse	6
Spannung	230 V
Anzahl der Luftanschlüsse (Ø 4 mm)	1 (inkl. Rückschlagventil)
Maximaler Luftdruck	10 bar
Gewicht	ca. 0,154 kg

Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V, grün, 5 m (ohne Druckluftversorgung) (30756)

Artikelnummer: 30756

Das spezielle Aufrollsystem 230 V ohne Druckluftversorgung dient zur Versorgung des Batterietest- und -ladesystems (oder eines ähnlichen Gerätes), das im Fahrzeug montiert ist.

Grundausrüstung

- Kabel
 - Kabellänge: 5 m
 - Kabelquerschnitt: 3 × 1,5 mm²

Technische Daten

Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V / 1800 W, grün (ohne Druckluftversorgung)

Nennspannung	230 V
Übergangswiderstand	0,8 mOhm
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C
Gewicht	ca. 4 kg
Kabeldurchmesser	6 mm bis 12 mm
Kabellänge	max. 5 m
Unterstützte Medien	Spannungsversorgung
Absicherung	Absicherung 10 A (träge)
Ausführung	Standard
Überfahrschutz	nein

Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V, orange, 5 m (ohne Druckluftversorgung) (32723)

Artikelnummer: 32723

Das spezielle Aufrollsystem 230 V ohne Druckluftversorgung dient zur Versorgung des Batterietest- und -ladesystems (oder eines ähnlichen Gerätes), das im Fahrzeug montiert ist.

Grundausrüstung

- Kabel
 - Kabellänge: 5 m
 - Kabelquerschnitt: 3 x 2,5 mm²

Technische Daten

Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V / 1800 W, orange (ohne Druckluftversorgung)

Nennspannung	230 V
Übergangswiderstand	0,8 mOhm
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C
Gewicht	ca. 4 kg
Kabeldurchmesser	6 mm bis 12 mm
Kabellänge	max. 5 m
Unterstützte Medien	Spannungsversorgung
Absicherung	Absicherung 10 A (träge)
Ausführung	Heavy-Duty
Überfahrschutz	ja

Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V, orange, 10 m (ohne Druckluftversorgung) (32724)

Artikelnummer: 32724

Das spezielle Aufrollsystem 230 V ohne Druckluftversorgung dient zur Versorgung des Batterietest- und -ladesystems (oder eines ähnlichen Gerätes), das im Fahrzeug montiert ist.

Grundausrüstung

- Kabel
 - Kabellänge: 10 m
 - Kabelquerschnitt: 3 x 2,5 mm²

Technische Daten

Spez. Aufrollsystem mit DEFA 230 V / 1800 W, orange (ohne Druckluftversorgung)

Nennspannung	230 V
Übergangswiderstand	0,8 mOhm
Temperaturbereich	+5 °C bis +35 °C
Gewicht	ca. 4 kg
Kabeldurchmesser	6 mm bis 12 mm
Kabellänge	max. 10 m
Unterstützte Medien	Spannungsversorgung
Absicherung	Absicherung 10 A (träge)
Ausführung	Heavy-Duty
Überfahrschutz	ja

Stecker

Artikel	Typ	Art.-Nr.
Stecker, 4-polig	12 V / 24 V	30236
Stecker, 7-polig	12 V / 24 V	30237
Spidy Luftkombinationsstecker	12 V / 24 V	30238
Multifunktionsstecker	für Multifunktions- dose – groß	30779
Multifunktionsstecker	für Multifunktions- dose – klein	30760
Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung	Kabel 5 m	30746
Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung	Kabel 7 m	30747
Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung	Kabel 10 m	30748
Gehäuse mit Übergangsstelle und Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung	Kabel 5 m bereits montiert	30946
Gehäuse mit Übergangsstelle und Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung	Kabel 10 m bereits montiert	30947
Gehäuse mit Übergangsstelle		30750
Gehäuse mit Übergangsstelle und Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung	Kabel 7 m bereits montiert	30938

Produkteigenschaften

Stecker sind für die Verbindung der Versorgung mit Spannung und – je nach Gerätetyp – mit Druckluft von Fahrzeugen bzw. Batterieanlagen (12 / 24 V, 230 V oder 400 V) vorgesehen.

Stecker 4-polig 12 V / 24 V (30236)

Artikelnummer: 30236

Zum Einbau in Tragkraftspritzen oder Stromerzeuger zur Ladung der Batterien.

Grundausrüstung

- Aus Kunststoff
- 4 Kontakte
- Max. Spannung 24 V

Stecker 7-polig (ohne Luft) (30237)

Artikelnummer: 30237

Für die Spannungsversorgung von Fahrzeugen bzw. Batterieanlagen an jeden Stellplatz.

Mit dieser kompatiblen Steckverbindung ist eine Ladung und Überwachung der Batterie im Fahrzeug möglich.

Grundausrüstung

- Aus Kunststoff
- 6 Kontakte
- Max. Spannung 24 V
- Mit Kabelaufroller der Firma Industrieelektronik PÖLZ GmbH kompatibel!

Technische Daten

Anzahl der elektrischen Anschlüsse	6
Spannung	12 V / 24 V
Gewicht	ca. 0,135 kg

Spidy Luftkombinationsstecker 7-polig (12 V / 24 V) (mit Luft) (30238)

Artikelnummer: 30238

Für die Spannungs- und Druckluftversorgung von Fahrzeugen bzw. Batterieanlagen an jeden Stellplatz.

Mit dieser kompatiblen Steckverbindung (passend zu Spidy Luftkombinationsdose) ist eine Ladung und Überwachung der Batterie im Fahrzeug möglich.

Die Steckverbindungen haben jeweils 6 Kontakte und eine Luftleitung. Der maximale Druck beträgt 10 bar, die maximale Spannung 24 V.

Grundausrüstung

- Eingebautes Rückschlagventil fahrzeugseitig
- 6 Kontakte und 1 Luftleitung
- Max. Spannung 24 V
- Mit Kabelaufroller der Firma Industrielektronik PÖLZ GmbH kompatibel!

Technische Daten

Anzahl der elektrischen Anschlüsse	6
Spannung	12 V / 24 V
Anzahl der Luftanschlüsse (Ø 4 mm)	1 (inkl. Rückschlagventil)
Maximaler Luftdruck	10 bar
Gewicht	ca. 0,154 kg

Multifunktionsstecker für Multifunktionsdose und Übergang (Reduzierung) – groß (30779)

Artikelnummer: 30779

Grundausrüstung

- 9 × 2,5 mm² Steckkontakte für 400 / 230 VAC, 24 VDC
- 4 × 1,0 mm² als Pilotkontakte
- 4 × 0,34 mm² Datenanschluss zur Übertragung (von z.B. Navigationsdaten)
- 1 × 6 mm Luftanschluss für LKW

Systemkabel

- MUFLEX Spezial-X 1 TPU-Schlauch 6,0 / 4,0mm+Li12Y11Y
(4×0,34C)+4×1,0+10×2,5mm²-31Y11Y

Technische Daten

Maximaler Luftdruck	12 bar – 4 mm
Maße (B × H × T)	62 × 76 × 134 mm
Gewicht	0,27 kg

Multifunktionsstecker für Multifunktionsdose und Übergang (Reduzierung) – klein (30760)

Artikelnummer: 30760

Grundausrüstung

- 9 × 2,5 mm² Steckkontakte für 400 / 230 VAC, 24 VDC
- 4 × 1,0 mm² als Pilotkontakte
- 4 × 0,34 mm² Datenanschluss zur Übertragung (von z.B. Navigationsdaten)
- 1 × 6 mm Luftanschluss für LKW

Systemkabel

- MUFLEX Spezial-X 1 TPU-Schlauch 6,0 / 4,0mm+Li12Y11Y
(4×0,34C)+4×1,0+10×2,5mm²-31Y11Y

Technische Daten

Maximaler Luftdruck	12 bar – 4 mm
Maße (B × H × T)	62 × 76 × 134 mm
Gewicht	0,27 kg

Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung, Kabel 5 m (30746)

Artikelnummer: 30746

Stecker mit 5 m Kabel bereits montiert.

Technische Daten

Rescue Plug GRP montiert auf 5 m Systemkabel $10 \times 2,5 \text{ mm}^2$
+ $4 \times 1,0 \text{ mm}^2$
+ $4 \times 0,34 \text{ mm}^2$ abgeschirmt
+ TPU-Luftschlauch, PU-Mantel gelb RAL 1021

Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung, Kabel 7 m (30747)

Artikelnummer: 30747

Stecker mit 7 m Kabel bereits montiert.

Technische Daten

Rescue Plug GRP montiert auf 7 m Systemkabel $10 \times 2,5 \text{ mm}^2$
+ $4 \times 1,0 \text{ mm}^2$
+ $4 \times 0,34 \text{ mm}^2$ abgeschirmt
+ TPU-Luftschlauch, PU-Mantel gelb RAL 1021

Multifunktionsstecker Luft, bis 400 V, Datenleitung, Kabel 10 m (30748)

Artikelnummer: 30748

Stecker mit 10 m Kabel bereits montiert.

Technische Daten

Rescue Plug GRP montiert auf 10 m Systemkabel $10 \times 2,5 \text{ mm}^2$
+ $4 \times 1,0 \text{ mm}^2$
+ $4 \times 0,34 \text{ mm}^2$ abgeschirmt
+ TPU-Luftschlauch, PU-Mantel gelb RAL 1021

Gehäuse mit Übergangsstelle, Datenleitung, Kabel 10 m (30947)

Artikelnummer: 30947

Klemmgehäuse aus Vollgummi (GRAU) BR 3020 als Übergabepunkt zur Hausinstallation mit Multifunktionsstecker für Luft; bis 400 V Datenleitung.

Stecker mit 10 m Kabel bereits montiert.

Technische Daten

Rescue GRP Vollgummi-Verteiler BR3020 inkl. Montage Bausatz PLUG

Gehäuse mit Übergangsstelle (30750)

Artikelnummer: 30750

Klemmgehäuse aus Vollgummi (GRAU) BR 3020 als Übergabepunkt zur Hausinstallation. Hier werden Strom, Luft und Daten in ein Kabel zusammengeführt.

Technische Daten

Rescue GRP Vollgummi-Verteiler BR3020

Gehäuse mit Übergangsstelle, Datenleitung, Kabel 7 m (30938)

Artikelnummer: 30938

Klemmgehäuse aus Vollgummi (GRAU) BR 3020 als Übergabepunkt zur Hausinstallation mit Multifunktionsstecker für Luft; bis 400 V Datenleitung.

Stecker mit 7 m Kabel bereits montiert.

Technische Daten

Rescue GRP Vollgummi-Verteiler BR3020 inkl. Montage Bausatz PLUG

Kabel

Artikel	Typ	Art.-Nr.
Kabel	Luft für Multifunktionsdose bzw. -stecker	30751
Kabel	Als Verbindung vom BTL zum Aufroller	30186
Spezialkabel	230 V für Luft und Spannung	30182
Spezialkabel	12 V / 24 V für Luft und Spannung	30181

Produkteigenschaften

Kabel sind für die Verbindung der Versorgung mit Spannung und – je nach Gerätetyp – mit Druckluft von Fahrzeugen bzw. Batterieanlagen vorgesehen.

Kabel $10 \times 2,5 \text{ mm}^2 + 4 \times 1,0 \text{ mm}^2 + 4 \times 0,34 \text{ mm}^2$ Luft für Multifunktionsdose bzw. -stecker (30751)

Artikelnummer: 30751

Mit Multifunktionsstecker und -dose der Firma Industrieelektronik PÖLZ GmbH kompatibel!

Grundausrüstung

- Aufbau mit feinstdrähtigen, flexiblen Kupferlitzen, blank
- Aderisolation und verstärkter Außenmantel sind aus ölbeständigem, hochwertigem Polyurethan (gegen mechanische Beanspruchung unempfindlich)

Technische Daten

Systemkabel Rescue System $10 \times 2,5 \text{ mm}^2 + 4 \times 1,0 \text{ mm}^2 + 4 \times 0,34 \text{ mm}^2$ abgeschirmt + TPU-Luftschlauch, PU-Mantel gelb RAL1021

Kabel 4 x 2,5 mm² (30186)

Artikelnummer: 30186

Für die Verbindung vom Batterietest- und -ladegerät (BTL) zum Aufroller oder direkt zum Stecker.

Grundausrüstung

- 4 Litzen
- 4 x 2,5 mm²
- Aufdruck auf den Litzen (1, 2, 3, 4)

Spezialkabel 230 V (30182)

Artikelnummer: 30182

Für die Verbindung von Luft- und Spannung 230 V von Fahrzeugen mit integriertem Batterietest- und -ladegerät (BTL).

Grundausrüstung

- Spezialkabel 230 V mit Luftschlauch (Montage nur vom Fachmann!)
 - Luftschlauch: (Ø 4 mm) für Fahrzeuge mit integriertem Batterietest- und -ladegerät (BTL)
 - Kabelquerschnitt: 4 x 1,5 mm²
 - Farben der 4 Litzen – schwarz, blau, braun, gelb-grün (inkl. Erdungsdraht)

Spezialkabel 12 V / 24 V (30181)

Artikelnummer: 30181

Für die Verbindung von Luft- und Spannung 12 V / 24 V (Kleinspannung).

Mit dem Spidy Luftkombinationsstecker 7-polig (12 V / 24 V) (mit Luft) kompatibel.

Grundausrüstung

- Spezialkabel 12 V / 24 V mit Luftschlauch
 - Kabellänge: 6,30 m
 - Kabelquerschnitt: 4 x 1,5 mm²
 - Aufdruck auf den Litzen (1, 2, 3, 4)

Dosen

Artikel	Typ	Art.-Nr.
Multifunktionseinbaudose	Luft, bis 400 V, 2 m	30745
Multifunktionseinbaudose	Luft, bis 400 V, 6 m	30842
Spidy Luftkombinationsdose	Luft, 12 V / 24 V	30179
Dose	7-polig, 12 V / 24 V aus Metall	30177
Dose	4-polig, 12 V / 24 V aus Kunststoff	30176

Produkteigenschaften

Dosen sind für die Verbindung der Versorgung mit Spannung und – je nach Gerätetyp – mit Druckluft von Fahrzeugen bzw. Batterieanlagen (12 / 24 V, 230 V oder 400 V) vorgesehen.

Multifunktionseinbaudose Luft, bis 400 V, Datenleitung (30745)

Artikelnummer: 30745

Einbaudose mit 2 m Anschlusskabel fertig verdrahtet.

Grundausrüstung

- 9 × 2,5 mm² Steckkontakte für 400 / 230 VAC, 24 VDC
- 4 × 1,0 mm² als Pilotkontakte
- 4 × 0,34 mm² Datenanschluss zur Übertragung (von z.B. Navigationsdaten)
- 1 × 6 mm Luftanschluss für LKW
- Inklusive Kontroll-LED zur Anzeige der Ladefunktion

Systemkabel

- ÖLFLEX CLASSIC 110, Steuerleitung 4×1,5mm² ohne PE 1119904

Technische Daten

Rescue Socket GRP mit 2 m Systemkabel 10 × 2,5 mm ² + 4 × 1,0 mm ² + 4 × 0,34 mm ² abgeschirmt + TPU-Luftschlauch, PU-Mantel gelb RAL 102	
Anzahl der elektrischen Anschlüsse	13 + BUS + Luft
Abmessungen (H × B × T)	100 × 139 × 135 mm
Gewicht	ca. 0,95 kg

Multifunktionseinbaudose Luft, bis 400 V, Datenleitung (30842)

Artikelnummer: 30842

Einbaudose mit 6 m Anschlusskabel fertig verdrahtet.

Grundausrüstung

- 9 × 2,5 mm² Steckkontakte für 400 / 230 VAC 24 VDC
- 4 × 1,0 mm² als Pilotkontakte
- 4 × 0,34 mm² Datenanschluss zur Übertragung (von z.B. Navigationsdaten)
- 1 × 6 mm Luftanschluss für LKW
- Inklusive Kontroll-LED zur Anzeige der Ladefunktion

Systemkabel

- ÖLFLEX CLASSIC 110, Steuerleitung 4×1,5mm² ohne PE 1119904

Technische Daten

Rescue Socket GRP mit 2 m Systemkabel 10 × 2,5 mm²
+ 4 × 1,0 mm²
+ 4 × 0,34 mm² abgeschirmt
+ TPU-Luftschlauch, PU-Mantel gelb RAL 102

Anzahl der elektrischen Anschlüsse	13 + BUS + Luft
Abmessungen (H × B × T)	100 × 139 × 135 mm
Gewicht	ca. 0,95 kg

Spidy Luftkombinationsdose 12 V / 24 V (30179)

Artikelnummer: 30179

Zum Einbau in Einsatzfahrzeuge: Mit dieser stabilen kompatiblen Steckverbindung ist eine Ladung und Überwachung der Batterie im Fahrzeug möglich.

Die Dose verfügt über zwei freie Kontakte, über die das Mitladen einer Zusatzbatterie (für Nebenverbraucher) oder eine Wegfahrsperre realisiert werden kann. (Wegfahrsperre: Dadurch wird verhindert, dass das Fahrzeug gestartet wird, wenn es noch an ein Batterietest- und -ladegerät der Firma Industrieelektronik Pölz GmbH angeschlossen ist.

Die Steckverbindungen haben jeweils sechs Kontakte und eine Luftleitung. Der maximale Druck beträgt 10 bar, die maximale Spannung 24 V.

Grundausstattung

- Eingebautes Rückschlagventil fahrzeugseitig
- Mitladen der Zusatzbatterie möglich
- Einbau einer Wegfahrsperre möglich
- Mit Kabelaufroller der Firma Industrieelektronik PÖLZ GmbH kompatibel!

Technische Daten

Anzahl der elektrischen Anschlüsse	6
Spannung	12 V / 24 V
Anzahl der Luftanschlüsse (Ø 4 mm)	1 (inkl. Rückschlagventil)
Maximaler Luftdruck	10 bar
Gewicht	ca. 0,200 kg

Dose 7-polig (30177)

Artikelnummer: 30177

Dose zum Einbau in Einsatzfahrzeuge zum Anschluss der Stecker von Systemen der Firma Industrieelektronik Pölz GmbH. Die Dose dient ausschließlich der Spannungsversorgung.

Mit dieser stabilen Steckverbindung ist die Ladung und Überwachung der Batterie im Fahrzeug möglich. Die Dose verfügt über zwei freie Kontakte, über die das Mitladen einer Zusatzbatterie (für Nebenverbraucher) oder eine Wegfahrsperre realisiert werden kann. (Wegfahrsperre: Dadurch wird verhindert, dass das Fahrzeug gestartet wird, wenn es noch an ein BTL der Firma Industrieelektronik Pölz GmbH angeschlossen ist.

Grundausrüstung

- Aus Metall
- Mitladen der Zusatzbatterie möglich
- Einbau einer Wegfahrsperre möglich
- Max. Spannung 24 V
- Mit Kabelaufroller und Luftkombinationsstecker der Firma Industrieelektronik PÖLZ GmbH kompatibel!

Technische Daten

Anzahl der elektrischen Anschlüsse	6
Spannung	12 V / 24 V
Gewicht	ca. 0,137 kg

Dose 4-polig 12 V / 24 V (30176)

Artikelnummer 30176

Zum Einbau in Tragkraftspritzen oder Stromerzeuger zur Ladung der Batterien.

Grundausrüstung

- Aus Kunststoff
- 4 Kontakte
- Max. Spannung 24 V

Wartungseinheit

Artikel	Typ	Art.-Nr.
Wartungseinheit	für Luftversorgung	30261

Wartungseinheit für Luftversorgung (30261)

Artikelnummer: 30261

Die Wartungseinheit dient dazu, dass bei Fahrzeugen mit Luftanschluss keine Fremdteilchen oder Wasser durch das Spezialkabel in die Steckverbindung bzw. den Vorratsbehälter des Fahrzeuges gelangen. Sie wird vor dem Spidy AIRROLLER montiert.

Grundausrüstung

- Inklusive Reduzierung von 1/4" auf 1/8" (am Ausgang)
- Inklusive Manometer, Ø 40 mm
- Inklusive Wandhalterung
- Betriebsdruck von 0,5 bis 12 bar einstellbar

1/4" Schraubanschluss am Eingang, 1/8" am Ausgang (zum Direktanschluss an die PushIn-Verbindungen)

Technische Daten

Durchmesser Manometer	40 mm
Betriebsdruck	0,5 bis 12 bar
Gewicht	ca. 0,460 kg

Balancer

Artikel	Typ	Art.-Nr.
Balancer	für Multifunktionsstecker	30917

Balancer für Multifunktionsstecker (30917)

Artikelnummer: 30917

Der Balancer zieht den Multifunktionsstecker inklusive Kabel über Kopfhöhe hoch und schafft Sicherheit und Ordnung am Arbeitsplatz.

Robuste Qualität durch ein Aluminium-Druckguss-Gehäuse mit präziser Seilführung und individuell einstellbarer Tragkraft. Decken- und Wandmontage möglich.

Grundausrüstung

- Inklusive Sicherungsseil aus Edelstahl
 - Kabellänge: 1,60 m

Technische Daten

Traglast	2 bis 3 kg
Seil	(Edelstahl) Ø 2 mm
Seillänge (kürzer einstellbar)	1,6 m
Gewicht	ca. 0,790 kg



Zentrale

Industrieelektronik Pölz GmbH
Großendorf 122
4551 Ried im Traunkreis, Austria

Tel.: +43 (0)7588 – 70 122
Fax: +43 (0)7588 – 70 125
E-Mail: office@poelz.at
Web: www.poelz.at

Niederlassung Deutschland:
IEP Pölz GmbH
Laufener Straße 15a
83395 Freilassing, Germany

Tel.: +49 (0)8654 – 478 670
Fax: +49 (0)8654 – 478 673
E-Mail: office@poelz.at
Web: www.poelz.at